

## Indeks

Cerclage Pessar .....	4
Pessar Cewkowy .....	10
Pessar Cramer .....	18
Pessar Grzybkowy .....	26
Pessar kołnierzowy cewkowy .....	33
Pessar kostkowy .....	42
Pessar Pierścieniowy .....	50
Pessar T .....	59
Pessar Talerzowy .....	67
Pessar pessar kostkowy .....	75



# Cerclage Pessar

Instrukcja użytkowania



## W jakim celu przeprowadzany jest zabieg z użyciem pessara typu Cerclage?

Pessary typu Cerclage służą z reguły do odciążenia ujścia macicy podczas ciąży. Taki zabieg może przyczynić się do wyeliminowania zagrożenia wystąpienia przedwczesnego porodu. Pessary typu Cerclage stosowane są zatem w przypadku skrócenia lub rozwarcia wewnętrznego ujścia macicy. Ponadto zastosowanie pessarów typu Cerclage zalecane jest w następujących przypadkach:

- U pacjentki wystąpił już wcześniej przedwczesny poród, który nie był spowodowany infekcją
- U pacjentki wystąpiła już ciąża mnoga
- Ciężarna pacjentka narażona jest na zwiększony wysiłek fizyczny (np. w wyniku długiego stania) lub wymagane jest sprawdzenie aktywności dna miednicy
- Występuje silne obniżenie macicy (bolesny nacisk w dół przy wysiłku fizycznym)

## Jak działa pessar typu Cerclage?

Pessar typu Cerclage podpira wysoko ujście macicy i/lub przemieszcza je w kierunku kości krzyżowej, jednak bez jego zamknięcia. Prowadzi to do optymalnej redukcji nacisku.

Pessary typu Cerclage firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Pessary są bardzo elastyczne, można je zginać i bezboleśnie zakładać (najlepiej z zastosowaniem żelu poślizgowego, np. Ladysoft). Po prawidłowym założeniu pessara pacjentka nie wyczuwa jego obecności.

## Jak przebiega procedura leczenia z zastosowaniem pessara typu Cerclage?

Leczenie z zastosowaniem pessara typu Cerclage (leczenie niewydolności szyjki macicy) należy rozpocząć pomiędzy 15. a 20. tygodniem ciąży. Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Pessary typu Cerclage firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach. Lekarz ginekolog określa rozmiar pessara, wymagany w przypadku danej pacjentki.

W pierwszej kolejności lekarz stwierdza podczas dopochwowego badania USG (w pozycji leżącej lub stojącej), czy nastąpiło rozwarcie ujścia wewnętrznego macicy lub całkowite jego skrócenie. Ponadto lekarz ustala ew. występowanie infekcji.

Pessar wprowadzany jest wypukłą stroną zwróconą ku górze. Dzięki temu większa średnica może podparć ujście macicy, przylegając do kości krzyżowej i/lub mięśni dna macicy. Pessar umieszczany jest w taki sposób, aby ujście macicy objęte zostało górną średnicą pierścienia. Pożądanym skutkiem może być niewielki obrzęk (powstanie obrzęknięcia) szyjki macicy. Ewentualne dolegliwości spowodowane opuszczeniem macicy ustępują natychmiast po założeniu pessara. Założenie pessara typu Cerclage wypukłą stroną zwróconą w dół nie spowoduje uzyskania optymalnego efektu podparcia.

Podczas kolejnych badań lekarz ginekolog będzie za każdym razem sprawdzał stabilne osadzenie pessara na ujściu macicy. Jeżeli pessar został zamocowany ze względu na dolegliwości spowodowane obniżeniem macicy, w przypadku ustąpienia dolegliwości można go pozostawić aż do rozwiązania. Jeżeli celem pessara miało być niedopuszczenie do przedwczesnego porodu, wówczas należy go usunąć w 37. tygodniu ciąży. Kontrolę i wymianę pessara może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel medyczny. Podczas leczenia z zastosowaniem pessara typu Cerclage lekarz ginekolog będzie przeprowadzał regularnie (co jeden lub dwa tygodnie) kontrolę wartości pH w pochwie oraz czyszczenie i dezynfekcję okolicy pessara. Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft, który jest preparatem do mycia specjalnie opracowanym na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzującym się niską wartością pH (od 3,8 do 4)

## Jak mogę przeciwdziałać nadmiernemu tworzeniu się wydzieliny z pochwy?

Niewielki wzrost wydzielania upławów jest częstym objawem towarzyszącym leczeniu pessarem typu Cerclage. Upławy można wyeliminować lub ograniczyć poprzez staranną higienę intymną.

## Rozmiary pessarów typu Cerclage

Pessary typu Cerclage różnią się średnicą zewnętrzną (65 lub 70 mm), wysokością wypukłości (17, 21, 25 lub 30 mm) i średnicą wewnętrzną (32 lub 35 mm). W przypadku ciąży pojedynczej wystarczy zwykle wysokość 17 lub 25 mm. We wczesnych tygodniach ciąży i/lub w przypadku dolegliwości spowodowanych opuszczeniem macicy oraz przy ciążach mnogich zaleca się zastosowanie wyższego modelu (25 lub 30 mm).

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.



Nie stosować w razie nadwrażliwości na silikon.  
Dotychczas brak znanych reakcji alergicznych.




Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest  
infekcja pochwy i szyjki macicy.

## Wskazówki dotyczące stosowania

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Co 1-2 tygodnie lekarz winien sprawdzić wartość pH, a następnie przeczyścić pessar.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne

Cerclage-Pessar	Rozmiar św    śz    w	numer artykułu
	▪ 32 - 65 - 17	MED1000084
	▪ 32 - 65 - 21	MED1000050
	▪ 32 - 65 - 25	MED1000086
	▪ 32 - 70 - 17	MED1000087
	▪ 32 - 70 - 21	MED1000088
	▪ 32 - 70 - 25	MED1000089
	▪ 35 - 65 - 17	MED1000090
	▪ 35 - 65 - 21	MED1000091
	▪ 35 - 65 - 25	MED1000092
	▪ 35 - 65 - 30	MED1000093
	▪ 35 - 70 - 17	MED1000094
	▪ 35 - 70 - 21	MED1000095
	▪ 35 - 70 - 25	MED1000096
ŚW = średnica wewnętrzna · ŚZ = średnica zewnętrzna W = wysokość · Wszystkie rozmiary podano w mm		

**W komplecie:***1 pessar z instrukcją użycia**1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej



# Pessar Cewkowy

Instrukcja użytkowania





## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary cewkowe są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimowolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać trwałą redukcję dolegliwości, co pozwala zrezygnować z konieczności zakładania pessara.

## Jak działa pessar cewkowy?

Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu. Zgrubienie przy górnej krawędzi pessara cewkowego (= kalota) przemieszcza przejście między pęcherzem a cewką moczową w górę, zapobiegając w ten sposób mimowolnemu moczeniu podczas wysiłku fizycznego, np. kaszlu czy ruchu. Ponadto dno miednicy musi, choć w stopniu ograniczonym, znosić występujące obciążenia.

## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Pessary cewkowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach (45 do 100 mm). Należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów.

Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Lekarz umieszcza pessar w pochwie, a pacjentka w jego obecności sprawdza, czy jest on prawidłowo osadzony. Sprawdzenie następuje poprzez wykonywanie czynności parcia, kaszlu i poruszania się. Na zakończenie lekarz ponownie sprawdza osadzenie pessara. Zawsze należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Należy również pamiętać, że założony pessar nie powoduje żadnych utrudnień w oddawaniu moczu.

Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na inny rozmiar. Dostępne są różne rozmiary, co powoduje możliwość indywidualnego dopasowania. W celu osiągnięcia lepszej skuteczności leczenie odbywa się często z zastosowaniem pessarów w progresywnych rozmiarach. Często po jednym lub dwóch miesiącach należy zatem wymienić pessar na większy ze względu na dalsze rozluźnienie tkanki.

Pessary cewkowe firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Standardowe pessary cewkowe zawierają wewnętrzny rdzeń metalowy, który zabezpiecza je przed odkształcaniem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

## W jaki sposób zakładam pessar cewkowy?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy pessar cewkowy nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Pessar cewkowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na pessar cewkowy o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia pessara samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na kalotę i pessar cewkowy.

Następnie wsunąć pessar w pochwę. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie pessara cewkowego w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie metodę najdogodniejszą.

Wsunąć pessar w położenie zgodne z instrukcjami lekarza. Uważać przy tym na dokładne umieszczenie kaloty pod cewką moczową. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, jeśli nie powoduje odczucia uciskania. Jeżeli pessar cewkowy nie został prawidłowo umieszczony, wówczas nie będzie spełniał on swojej funkcji podparcia i wysunie się podczas wysiłku fizycznego.

## W jaki sposób wyjmuję pessar cewkowy?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy dużą ilością żelu poślizgowego Ladysoft. Przesunąć kalotę w bok, ująć pessar cewkowy palcem wskazującym i wyjąć pessar z pochwy. Nie używać żadnych innych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara. Na koniec ponownie umyć ręce.

## Co zrobić, jeśli mimo założenia pessara nadal występuje problem nietrzymania moczu?

Jeżeli mimo założenia pessara dojdzie do mimowolnego oddawania moczu, należy sprawdzić położenie kaloty i ew. wymienić pessar na inny rozmiar lub wariant.

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy pessar umyć letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft, który jest preparatem do mycia specjalnie opracowanym na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzującym się niską wartością pH (od 3,8 do 4).



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

**Utylizacja**

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.

Pessar cewkowy zawiera stabilizujący rdzeń metalowy.

Może on wpływać negatywnie na wyniki badań RTG, CT, MRT itp.



Pessar może nagrzewać się podczas przeprowadzania tych badań – należy to skonsultować ze swoim lekarzem.

Pessar cewkowy należy usunąć przed przeprowadzeniem powyższych badań.



Nie stosować w razie nadwrażliwości na silikon.  
Dotychczas brak znanych reakcji alergicznych.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja  
pochwy i szyjki macicy.



Pierścień daje wynik pozytywny podczas  
magnetycznych kontroli bezpieczeństwa.

## Wskazówki dotyczące stosowania

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej

Pessar cewkowy

Rozmiar

numer artykułu



▪ Ø 45 mm	MED1000060
▪ Ø 50 mm	MED1000437
▪ Ø 55 mm	MED1000061
▪ Ø 60 mm	MED1000062
▪ Ø 65 mm	MED1000063
▪ Ø 70 mm	MED1000064
▪ Ø 75 mm	MED1000065
▪ Ø 80 mm	MED1000066
▪ Ø 85 mm	MED1000067
▪ Ø 90 mm	MED1000068
▪ Ø 95 mm	MED1000069
▪ Ø 100 mm	MED1000070

**W komplecie:**

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.



# Pessar Cramer

Instrukcja użytkowania





## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary typu Cramer są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimowolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciąży i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać trwałą redukcję dolegliwości, co pozwala zrezygnować z konieczności zakładania pessara.

## Jak działa pessar?

Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu. Zgrubienie przy górnej krawędzi pessara typu Cramer przemieszcza przejście między pęcherzem a cewką moczową w górę, zapobiegając w ten sposób mimowolnemu moczeniu podczas wysiłku fizycznego, np. kaszlu czy ruchu. Pessar typu Cramer mogą stosować tylko pacjentki, które do tej pory nie przechodziły operacji zwężania pochwy. Ponadto dno miednicy musi, choćby w stopniu ograniczonym, znosić występujące obciążenia.

## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Pessary typu Cramer firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach (50 do 90 mm). Należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów.

Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Dopasowanie odbywa się w pozycji leżącej pacjentki i przy pełnym pęcherzu. Lekarz umieszcza pessar w pochwie, a pacjentka w jego obecności sprawdza, czy jest on prawidłowo osadzony. Sprawdzenie następuje poprzez wykonywanie czynności parcia, kaszlu i poruszania się. Na zakończenie lekarz ponownie sprawdza osadzenie pessara. Zawsze należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Należy również pamiętać, że założony pessar nie powoduje żadnych utrudnień w oddawaniu moczu.

Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na inny rozmiar. Dostępne są różne rozmiary, co powoduje możliwość indywidualnego dopasowania. W celu osiągnięcia lepszej skuteczności leczenie odbywa się często z zastosowaniem pessarów w progresywnych rozmiarach. Zatem często po jednym lub dwóch miesiącach należy wymienić pessar na większy ze względu na dalsze rozluźnienie tkanki.

Pessary typu Cramer firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Standardowe pessary typu Cramer zawierają wewnętrzny rdzeń metalowy, który zabezpiecza je przed odkształcaniem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

## W jaki sposób zakładam pessar typu Cramer?

Pessar można zakładać samodzielnie. Należy sprawdzić, czy pessar typu Cramer nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy wymienić pessar na nowy.

Pessar typu Cramer należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na pessar typu Cramer o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia pessara samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na pessar typu Cramer.

Następnie wsunąć pessar w pochwę. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie pessara w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie najdogodniejszą metodę.

Wsunąć pessar w położenie zgodne z instrukcjami lekarza. Uważać przy tym na dokładne umieszczenie grubszych końców przy cewce moczowej. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, gdy nie powoduje odczucia uciskania. Jeżeli pessar typu Cramer nie został prawidłowo umieszczony, wówczas nie będzie spełniał on swojej funkcji podparcia i wysunie się podczas wysiłku fizycznego.

## W jaki sposób wyjmuję pessar typu Cramer?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy dużą ilością żelu poślizgowego Ladysoft. Uchwycić pessar palcem wskazującym i wyjąć z pochwy. Nie używać żadnych innych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara. Na koniec ponownie umyć ręce.

## Co zrobić, jeśli mimo założenia pessara nadal występuje problem nietrzymania moczu?

Jeżeli mimo założenia pessara dojdzie do mimowolnego oddawania moczu, należy sprawdzić położenie kaloty i ew. wymienić pessar na inny rozmiar.

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy pessar typu Cramer umyć letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft. Jest to specjalny preparat do mycia opracowany na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzujący się niską wartością pH (od 3,8 do 4). Na koniec ponownie umyć ręce.



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.

Pessar typu Cramer zawiera stabilizujący rdzeń metalowy.

Może on wpływać negatywnie na wyniki badań RTG, CT, MRT itp.



Pessar może nagrzewać się podczas przeprowadzania tych badań – należy to skonsultować ze swoim lekarzem.

Pessar typu Cramer należy usunąć przed przeprowadzeniem powyższych badań.



Nie stosować w razie nadwrażliwości na silikon. Dotychczas brak znanych reakcji alergicznych.



Pierścień daje wynik pozytywny podczas magnetycznych kontroli bezpieczeństwa.

Należy go ew. usunąć przed przeprowadzeniem takiej kontroli.

## Wskazówki dotyczące stosowania

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej

Pessar Cramer	Rozmiar	numer artykułu
	▪ Ø 50 mm	MED1000896
	▪ Ø 55 mm	MED1000897
	▪ Ø 60 mm	MED1000898
	▪ Ø 65 mm	MED1000899
	▪ Ø 70 mm	MED1000900
	▪ Ø 75 mm	MED1000901
	▪ Ø 80 mm	MED1000902
	▪ Ø 85 mm	MED1000903
	▪ Ø 90 mm	MED1000904

### W komplecie:

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.



# Pessar Grzybkowy

Instrukcja użytkowania





## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary grzybkowe stosowane są do leczenia wyraźnego obniżenia lub wypadania pochwy i macicy. Ich użycie zalecane jest wtedy, kiedy inne pessary są nieskuteczne, np. nie powstrzymują dużego nacisku, lub jeżeli przy stosowaniu pessara kostkowego dochodzi do mimowolnego oddawania moczu (nietrzymanie moczu). Obniżenie pochwy i macicy może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody.

## Jak działa pessar grzybkowy?

Pessar grzybkowy firmy medesign powoduje przemieszczenie macicy w jej właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy lub macicy (całkowite wypadanie narządu rodnego). Pogrubiony trzon pessara umieszczony za spojeniem łonowym uniemożliwia wysunięcie pessara, dając większą przyczepność.

## Który pessar grzybkowy jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Pessary grzybkowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach. Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Pessar należy dobrać w taki sposób, aby zapewnić jego dobrą przyczepność w sklepieniu pochwy również podczas kaszlu czy parcia. Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na mniejszy rozmiar.

Pessary firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Pessar grzybkowy jest dość elastyczny, co umożliwia jego bezproblemowe założenie. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

## W jaki sposób zakładam pessar grzybkowy?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy pessar nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Pessar grzybkowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na pessar o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia pessara samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi lub pielęgniarce. Taka wymiana jest wymagana co jeden lub dwa tygodnie. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na miseczkę pessara grzybkowego.

Najpierw należy wsunąć wszystkie wypadające organy we właściwe miejsce (zapytać swojego lekarza, jak należy to wykonać). Następnie wsunąć pessar w pochwę uchwytem skierowanym w dół. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie grzybka w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko

rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy.

Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie najdogodniejszą metodę. Wziąć w prawą rękę miseczkę posmarowaną preparatem Ladysoft i ostrożnie naciskać ukośną średnicę, wsuwając w pochwę tam, gdzie jest najmniej opór, w kierunku do tyłu. Uważać przy tym na wrażliwe zgrubienie cewki moczowej. Po przesunięciu pierścienia przy cewce moczowej obrócić miseczkę do położenia poziomego i wsunąć jak najdalej w górę. Koniec grzybka jest zazwyczaj jeszcze widoczny.

Wsunąć pessar grzybkowy jak najdalej w pochwę lub do położenia zgodnego z instrukcjami lekarza. Aby uniknąć miejsc nacisku należy umieścić trzon pessara zawsze po drugiej stronie spojenia łonowego.

### **W jaki sposób wyjmuję pessar grzybkowy?**

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć wewnątrz pochwy dużą ilością żelu poślizgowego Ladysoft. Wówczas pociągnąć za uchwyt grzybka w osi pochwy aż do oporu przy kości łonowej (spojenia łonowego). W tym celu najlepiej przyjąć pozycję kuczną. W takiej pozycji z luźnej, rozciągniętej tkanki tworzy się często przeszkoda w postaci zgrubienia o szerokości palca. Wolną ręką odsunąć okalające zgrubienie z zewnętrznej krawędzi pessara. Teraz będzie można łatwo usunąć pessar. Nie używać żadnych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara.

### **Co w sytuacji, kiedy pessar grzybkowy wysunie się podczas wypróżniania?**

Podczas wypróżniania może dojść do częściowego lub całkowitego wysunięcia pessara. Wymyć pessar (tak jak opisano poniżej) i ponownie założyć go zgodnie z powyższymi wskazówkami. Można zapobiegać wysunięciu pessara przytrzymując jego trzon i ew. zatrzymując go podczas parcia we wnętrzu pochwy.

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy pessar umyć letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft, który jest preparatem do mycia specjalnie opracowanym na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzującym się niską wartością pH (od 3,8 do 4). Na koniec ponownie umyć ręce.



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.




Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja pochwy i szyjki macicy.

## Wskazówki dotyczące stosowania

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne

Pessar grzybkowy	rozmiar	numer artykułu
	▪ Ø 50 mm	MED1000118
	▪ Ø 55 mm	MED1000119
	▪ Ø 60 mm	MED1000120
	▪ Ø 65 mm	MED1000121
	▪ Ø 70 mm	MED1000122
	▪ Ø 75 mm	MED1000123
	▪ Ø 80 mm	MED1000124
	▪ Ø 85 mm	MED1000125
	▪ Ø 90 mm	MED1000126

**W komplecie:**

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej



# Pessar kołnierzowy cewkowy

Instrukcja użytkowania



## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary kołnierzowy cewkowe są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimowolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać trwałą redukcję dolegliwości, co pozwala zrezygnować z konieczności zakładania pessara.

## Jak działa Pessar kołnierzowy cewkowy?

Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu. Zgrubienie przy górnej krawędzi pessara cewkowego (= kalota) przemieszcza przejście między pęcherzem a cewką moczową w górę, zapobiegając w ten sposób mimowolnemu moczeniu podczas wysiłku fizycznego, np. kaszlu czy ruchu. Kołnier pessara tworzy szeroką nakładkę na dnie miednicy, jednakże musi ona wykazywać choćby ograniczoną zdolność wytrzymywania obciążeń.



## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Pessary kołnierzowy cewkowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach (45 do 100 mm). Należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów.

Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Lekarz umieszcza pessar w pochwie, a pacjentka w jego obecności sprawdza, czy jest on prawidłowo osadzony. Sprawdzenie następuje poprzez wykonywanie czynności parcia, kaszlu i poruszania się. Na zakończenie lekarz ponownie sprawdza osadzenie pessara. Zawsze należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Należy również pamiętać, że założony pessar nie powoduje żadnych utrudnień w oddawaniu moczu.

Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na inny rozmiar. Dostępne są różne rozmiary, co powoduje możliwość indywidualnego dopasowania. W celu osiągnięcia lepszej skuteczności leczenie odbywa się często z zastosowaniem pessarów w progresywnych rozmiarach. Często po jednym lub dwóch miesiącach należy zatem wymienić pessar na większy ze względu na dalsze rozluźnienie tkanki.

Pessary kołnierzowy cewkowe firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Standardowe Pessary kołnierzowy cewkowe zawierają wewnętrzny rdzeń metalowy, który zabezpiecza je przed odkształcaniem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

## W jaki sposób zakładam Pessar kołnierzowy cewkowy?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy Pessar kołnierzowy cewkowy nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Pessar kołnierzowy cewkowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na Pessar kołnierzowy cewkowy o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia pessara samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na kalotę i Pessar kołnierzowy cewkowy.

Następnie wsunąć pessar w pochwę. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie pessara cewkowego w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie metodę najdogodniejszą.

Wsunąć pessar wypukłością w dół w położenie zgodne z instrukcjami lekarza. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, jeśli nie powoduje odczucia uciskania. Jeżeli Pessar kołnierzowy cewkowy nie został prawidłowo umieszczony, wówczas nie będzie spełniał on swojej funkcji podparcia i wysunie się podczas wysiłku fizycznego.

## W jaki sposób wyjmuję Pessar kołnierzykowy cewkowy?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy dużą ilością żelu poślizgowego Ladysoft. Przesunąć kalotę w bok, ująć Pessar kołnierzykowy cewkowy palcem wskazującym i wyjąć pessar z pochwy. Nie używać żadnych innych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara. Na koniec ponownie umyć ręce.

## Co zrobić, jeśli mimo założenia pessara nadal występuje problem nietrzymania moczu?

Jeżeli mimo założenia pessara dojdzie do mimowolnego oddawania moczu, należy sprawdzić położenie kaloty i ew. wymienić pessar na inny rozmiar lub wariant.

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy pessar umyć letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft, który jest preparatem do mycia specjalnie opracowanym na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzującym się niską wartością pH (od 3,8 do 4).



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.

Pessar kołnierzowy cewkowy zawiera stabilizujący rdzeń metalowy.



Może on wpływać negatywnie na wyniki badań RTG, CT, MRT itp.

Pessar może nagrzewać się podczas przeprowadzania tych badań – należy to skonsultować ze swoim lekarzem.

Pessar kołnierzowy cewkowy należy usunąć przed przeprowadzeniem powyższych badań.



Nie stosować w razie nadwrażliwości na silikon. Dotychczas brak znanych reakcji alergicznych.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja pochwy i szyjki macicy.



Pierścień daje wynik pozytywny podczas magnetycznych kontroli bezpieczeństwa.

**Wskazówki dotyczące stosowania**

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent

Znak CE z numerem identyfikacyjnym  
jednostki notyfikowanej

**Pessar kołnierzowy cewkowy Rozmiar numer artykułu**



▪ Ø 55 mm	MED1000071
▪ Ø 60 mm	MED1000072
▪ Ø 65 mm	MED1000073
▪ Ø 70 mm	MED1000074
▪ Ø 75 mm	MED1000075
▪ Ø 80 mm	MED1000076
▪ Ø 85 mm	MED1000077

**W komplecie:**

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.



# Pessar kostkowy

Instrukcja użytkowania





## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary kostkowe są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimoswolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać redukcję dolegliwości, umożliwiającą zmianę pessara na mniejszy, a nawet całkowitą rezygnację z pessara.

## Jak działa pessar kostkowy?

Powierzchnie pessara kostkowego wygięte do wewnątrz przysysają się do ścianki pochwy, a krawędzie kostki podpierają tkankę. Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu.

## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Pessary kostkowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach i wersjach. Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Pessar należy dobrać w taki sposób, aby zapewnić jego dobrą przyczepność w sklepieniu pochwy również podczas kaszlu czy parcia. Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na mniejszy rozmiar.

Pessary kostkowe RV są perforowane, dzięki czemu nie tylko zapewniają silne przyssanie do ścianki pochwy, ale również umożliwiają łatwe usunięcie. Perforacja ułatwia wypływanie wydzieliny z pochwy. Pessary firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

### W jaki sposób zakładam pessar kostkowy?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy pessar kostkowy nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Pessar kostkowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na kostkę o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia kostki samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na krawędzie kostki.

Następnie wsunąć pessar w pochwę, tak jak tampon, nitką skierowaną w dół. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie kostki w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wpro-

wadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie najdogodniejszą metodę.

Wsunąć pessar kostkowy jak najdalej w pochwę lub do położenia zgodnego z instrukcjami lekarza. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, gdy nie powoduje odczucia uciskania.

### W jaki sposób wyjmuję pessar kostkowy?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy żelem poślizgowym Ladysoft. Wyjąć pessar kostkowy ciągnąc nitkę w dół aż do odczuwalnego lekkiego oporu mięśni dna miednicy. Wtedy najlepiej przyjąć pozycję kuczną i ciągnąć nitkę w różnych kierunkach. Palcem wskazującym lub środkowym (nie stosować innych środków pomocniczych) odczepić krawędzie kostki od ścianki pochwy i wyjąć cały pessar kostkowy z pochwy, ciągnąc za nitkę. Nie używać żadnych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara.

### Co zrobić, jeśli nitka się zerwie?

Przed każdym użyciem pessara sprawdzić wytrzymałość nitki.

Sporadycznie może dojść do zerwania nitki. Jeżeli tak się stanie, należy wyjąć pessar palcami. Jeżeli byłoby to niemożliwe, należy w ciągu kilku następnych dni udać się do lekarza celem usunięcia pessara.



#### Usuwanie kostki:

Zawsze odczepiać palcami kostkę od ścianki pochwy, umożliwiając przepływ powietrza. W przeciwnym razie może dojść do zerwania nitki.

### Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy umyć pessar kostkowy letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce. Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft. Jest to specjalny preparat do mycia opracowany na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzujący się niską wartością pH (od 3,8 do 4). Na koniec ponownie umyć ręce.



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

### Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.



Nie stosować w razie nadwrażliwości na silikon. Dotychczas brak znanych reakcji alergicznych.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja pochwy i szyjki macicy.

### Wskazówki dotyczące stosowania

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację cyklicznego stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji




Przestrzegać instrukcji użycia




Producent



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej

Pessar kostkowy	Rozmiar	numer artykułu
	▪ Gr. 0      25 mm Długość krawędzi	MED1000078
	▪ Gr. 1      29 mm Długość krawędzi	MED1000079
	▪ Gr. 2      32 mm Długość krawędzi	MED1000080
	▪ Gr. 3      37 mm Długość krawędzi	MED1000081
	▪ Gr. 4      41 mm Długość krawędzi	MED1000082
	▪ Gr. 5      45 mm Długość krawędzi	MED1000083

Pessar kostkowy	Rozmiar	numer artykułu
	▪ Gr. 0      25 mm Długość krawędzi	MED1000645
	▪ Gr. 1      29 mm Długość krawędzi	MED1000644
	▪ Gr. 2      32 mm Długość krawędzi	MED1000643
	▪ Gr. 3      37 mm Długość krawędzi	MED1000642
	▪ Gr. 4      41 mm Długość krawędzi	MED1000641
	▪ Gr. 5      45 mm Długość krawędzi	MED1000640
	▪ Gr. 6      55 mm Długość krawędzi	MED1000949
	▪ Gr. 7      65 mm Długość krawędzi	MED1000950
	▪ Gr. 8      70 mm Długość krawędzi	MED1000951
	▪ Gr. 9      75 mm Długość krawędzi	MED1001177

**W komplecie:**

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.



# Pessar Pierścieniowy

Instrukcja użytkowania





## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary pierścieniowe są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimowolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać trwałą redukcję dolegliwości, co pozwala zrezygnować z konieczności zakładania pessara.

## Jak działa pessar?

Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu.

## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Pessary pierścieniowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach i wersjach (45 do 100 mm). Należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów.

Oprócz pessarów pierścieniowych standardowych rozmiarów występują również wersje grubsze. Pessar pierścieniowy gruby preferowany jest w szczególności przez starsze pacjentki. Grubszy pierścień zwiększa powierzchnię przylegania, zmniejszając tym samym niebezpieczeństwo uszkodzenia tkanki i wystąpienia dolegliwości uciskowych również wtedy, kiedy wymiana pessara nie następuje codziennie.

Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Lekarz umieszcza pessar w pochwie, a pacjentka w jego obecności sprawdza, czy jest on prawidłowo osadzony. Sprawdzenie następuje poprzez wykonywanie czynności parcia, kaszlu i poruszania się. Na zakończenie lekarz ponownie sprawdza osadzenie pessara. Zawsze należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Należy również pamiętać, że założony pessar nie powoduje żadnych utrudnień w oddawaniu moczu.

Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na inny rozmiar. Dostępne są różne rozmiary, co powoduje możliwość indywidualnego dopasowania. W celu osiągnięcia lepszej skuteczności leczenie odbywa się często z zastosowaniem pessarów w progresywnych rozmiarach.

Pessary pierścieniowe firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Standardowe pessary pierścieniowe zawierają wewnętrzny rdzeń metalowy (sprężynę), który zabezpiecza je przed odkształcaniem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

### **W jaki sposób zakładam pessar pierścieniowy?**

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy pessar pierścieniowy nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Pessar pierścieniowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na pessar o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia pierścienia samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na pessar pierścieniowy.

Następnie wsunąć złożony lub ściśnięty pessar w pochwę. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie pierścienia w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie najdogodniejszą metodę.

Wsunąć pessar w położenie zgodne z instrukcjami lekarza. Zwrócić przy tym uwagę, aby złożony pierścień umieścić najpierw przy tylnym sklepieniu pochwy. Następnie wystarczy przesunąć go do przodu w górę. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, jeśli nie powoduje odczucia uciskania. Jeżeli pessar pierścieniowy nie został prawidłowo umieszczony, wówczas nie będzie spełniał on swojej funkcji podparcia i wysunie się podczas wysiłku fizycznego.

### **W jaki sposób wyjmuję pessar pierścieniowy?**

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy dużą ilością żelu poślizgowego Ladysoft. Uchwycić pierścień palcem wskazującym i wyjąć pessar z pochwy. Nie używać żadnych innych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara. Na koniec ponownie umyć ręce.

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy pessar umyć letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft, który jest preparatem do mycia specjalnie opracowanym na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzującym się niską wartością pH (od 3,8 do 4). Na koniec ponownie umyć ręce.



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.

Pessar pierścieniowy (cienki) zawiera stabilizujący rdzeń metalowy.



Może on wpływać negatywnie na wyniki badań RTG, CT, MRT itp.

Pessar może nagrzewać się podczas przeprowadzania tych badań – należy to skonsultować ze swoim lekarzem.

Pessar pierścieniowy (cienki) należy usunąć przed przeprowadzeniem powyższych badań.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja pochwy i szyjki macicy.



Pierścień daje wynik pozytywny podczas magnetycznych kontroli bezpieczeństwa.

Pessar pierścieniowy (cienki) należy ew. usunąć przed przeprowadzeniem takiej kontroli.

**Wskazówki dotyczące stosowania**

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Oznaczenie partii



Data produkcji



Producent



Numer artykułu



Uwaga



Przestrzegać instrukcji użycia



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej

Pessar pierścieniowy cienki	rozmiar	numer artykułu
	▪ Ø 45 mm	MED1001442
	▪ Ø 50 mm	MED1000100
	▪ Ø 55 mm	MED1000101
	▪ Ø 60 mm	MED1000102
	▪ Ø 65 mm	MED1000103
	▪ Ø 70 mm	MED1000104
	▪ Ø 75 mm	MED1000105
	▪ Ø 80 mm	MED1000106
	▪ Ø 85 mm	MED1000107
	▪ Ø 90 mm	MED1000108
	▪ Ø 95 mm	MED1000109
	▪ Ø 100 mm	MED1000434

Pessar pierścieniowy gruby	rozmiar	numer artykułu
	▪ Ø 50 mm	MED1000817
	▪ Ø 55 mm	MED1000818
	▪ Ø 60 mm	MED1000819
	▪ Ø 65 mm	MED1000820
	▪ Ø 70 mm	MED1000821
	▪ Ø 75 mm	MED1000822
	▪ Ø 80 mm	MED1000823
	▪ Ø 85 mm	MED1000824
	▪ Ø 90 mm	MED1000825
	▪ Ø 95 mm	MED1000826
	▪ Ø 100 mm	MED1000827

**W komplecie:**

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.





# Pessar T

Instrukcja użytkowania



## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary T są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimowolne oddawanie moczu lub stolca), dysfunkcji dna miednicy (często w połączeniu z wypadaniem pęcherza moczowego, przepukliną jelitową i przepukliną odbytnicy) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Wypadanie pęcherza moczowego następuje w momencie osłabienia bardzo cienkiej ścianki między pęcherzem a pochwą, kiedy pęcherz częściowo obniża się wchodząc do pochwy. Powoduje to brak możliwości całkowitego opróżnienia pęcherza, czemu, w większości przypadków, towarzyszy również wysiłkowe nietrzymanie moczu. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać redukcję dolegliwości, umożliwiającą zmianę pessara na mniejszy, a nawet całkowitą rezygnację z pessara.

## Jak działa pessar T?

Cylindryczny kształt pessara T powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu. W szczególności przy obciążeniach fizycznych, np. podczas ciężkiej pracy, uprawiania sportów itp., pessar T utrzymuje pęcherz i jelito w prawidłowym położeniu anatomicznym.

**Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?**

Pessary T typu B i typu R firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach (patrz tabela). Należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Lekarz umieszcza pessar w pochwie, a pacjentka w jego obecności sprawdza, czy jest on prawidłowo osadzony. Sprawdzenie następuje poprzez wykonywanie czynności parcia, kaszlu i poruszania się. Na zakończenie lekarz ponownie sprawdza osadzenie pessara. Zawsze należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Należy również pamiętać, że założony pessar nie powoduje żadnych utrudnień w oddawaniu moczu.

Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na mniejszy rozmiar. Dostępne są różne rozmiary, co powoduje możliwość indywidualnego dopasowania. Specjalnie uformowana powierzchnia w znacznym stopniu pozwala uniknąć miejsc nacisku w obszarze błony śluzowej. Pessary T występują z perforacją w postaci otworów (typ B) lub żłobień (typ R). Pessary firmy medesign wykonane są z elastycznego, delikatnego, atestowanego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie pessara T i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

## W jaki sposób zakładam pessar T?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy pessar T nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy wymienić pessar na nowy. Pessar T należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na pessar T o mniejszym rozmiarze. Przestrzegać w tym zakresie wskázówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść na pessar krem lub żel estrogenowy.

Następnie wsunąć pessar w pochwę, tak jak tampon, nitką skierowaną w dół. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie pessara w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie najdogodniejszą metodę.

Wsunąć pessar T jak najdalej w pochwę lub do położenia zgodnego z instrukcjami lekarza. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, jeśli nie powoduje odczucia uciskania.

## W jaki sposób wyjmuję pessar T?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy żelem poślizgowym Ladysoft. Wyjąć pessar T ciągnąc nitkę w dół aż do odczuwalnego lekkiego oporu mięśni dna miednicy. Wtedy najlepiej przyjąć pozycję kuczną i lekko lub z umiarkowaną siłą pociągnąć nitkę. Za pomocą nitki można wyjąć cały pessar T z pochwy (tak jak tampon). Nie używać żadnych innych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara.

## Co zrobić, jeśli nitka się zerwie?

Sporadycznie może dojść do zerwania nitki. Jeżeli tak się stanie, należy wyjąć pessar palcami. Jeżeli byłoby to niemożliwe, należy w ciągu kilku następnych dni udać się do lekarza celem usunięcia pessara.

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy umyć pessar T letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft. Jest to specjalny preparat do mycia opracowany na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzujący się niską wartością pH (od 3,8 do 4). Na koniec ponownie umyć ręce.



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja pochwy i szyjki macicy.

**Wskazówki dotyczące stosowania**

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację cyklicznego stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent

Znak CE z numerem identyfikacyjnym  
jednostki notyfikowanej

Pessar T typu	rozmiar	numer artykułu
	▪ Ø 20 mm	MED1001649
	▪ Ø 25 mm	MED1001640
	▪ Ø 32 mm	MED1001650
	▪ Ø 36 mm	MED1001727
	▪ Ø 42 mm	MED1001728
	▪ Ø 46 mm	MED1001729
<b>zestaw dopasowujący</b>	<b>Gr. 2, 3, 4, 5</b>	<b>MED1001733</b>

Pessar T typu R	rozmiar	numer artykułu
	▪ Ø 20 mm, L. 53 mm	MED1001651
	▪ Ø 25 mm, L. 55 mm	MED1001641
	▪ Ø 32 mm, L. 50 mm	MED1001810
	▪ Ø 32 mm, L. 62 mm	MED1001811
	▪ Ø 32 mm, L. 72 mm	MED1001812
	▪ Ø 32 mm, L. 79 mm	MED1001806
	▪ Ø 36 mm, L. 50 mm	MED1001813
	▪ Ø 36 mm, L. 62 mm	MED1001814
	▪ Ø 36 mm, L. 73 mm	MED1001815
	▪ Ø 36 mm, L. 80 mm	MED1001807
	▪ Ø 42 mm, L. 55 mm	MED1001816
	▪ Ø 42 mm, L. 68 mm	MED1001817
	▪ Ø 42 mm, L. 76 mm	MED1001808
	▪ Ø 46 mm, L. 60 mm	MED1001818
	▪ Ø 46 mm, L. 73 mm	MED1001819
	▪ Ø 46 mm, L. 82 mm	MED1001809
<b>zestaw dopasowujący</b>	<b>22x55, 32x79, 36x80, 42x70</b>	<b>MED1001732</b>

**W komplecie:**

*1 pessar z instrukcją użycia*

*1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.





# Pessar Talerzowy

Instrukcja użytkowania



## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary talerzowe są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimowolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać redukcję dolegliwości tak, aby zrezygnować z konieczności zakładania pessara.

## Jak działa pessar?

Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu.

## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Pessary talerzowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach (50 do 100 mm) i wersjach. Należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jeszcze zapewnić właściwe utrzymanie organów.

Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Lekarz umieszcza pessar w pochwie, a pacjentka w jego obecności sprawdza, czy jest on prawidłowo osadzony. Sprawdzenie następuje poprzez wykonywanie czynności parcia, kaszlu i poruszania się. Na zakończenie lekarz ponownie sprawdza osadzenie pessara. Zawsze należy wybrać pessar w najmniejszym rozmiarze, zdolnym jesz-

cze zapewnić właściwe utrzymanie organów. Należy również pamiętać, że założony pessar nie powoduje żadnych utrudnień w oddawaniu moczu.

Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na inny rozmiar. Dostępne są różne rozmiary, co powoduje możliwość indywidualnego dopasowania. W celu osiągnięcia lepszej skuteczności leczenie odbywa się często z zastosowaniem pessarów w progresywnych rozmiarach.

Pessary firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Perforacja pessara talerzowego ułatwia lepszy przepływ wydzieliny pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

### W jaki sposób zakładam pessar talerzowy?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy pessar talerzowy nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Pessar talerzowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na pessar o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia pessara samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na pessar talerzowy.

Następnie wsunąć złożony lub ściśnięty pessar w pochwę. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie pierścienia w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wprowadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie metodę najdogodniejszą.

Wsunąć pessar w położenie zgodne z instrukcjami lekarza. Zwrócić przy tym uwagę, aby złożony pessar talerzowy umieścić najpierw przy tylnym sklepieniu pochwy. Następnie wystarczy przesunąć go do przodu w górę. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, jeśli nie powoduje odczucia uciskania. Jeżeli pessar talerzowy nie został prawidłowo umieszczony, wówczas nie będzie spełniał on swojej funkcji podparcia i wysunie się podczas wysiłku fizycznego.

### W jaki sposób wyjmuję pessar talerzowy?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy dużą ilością żelu poślizgowego Ladysoft. Uchwycić talerz palcem wskazującym i wyjąć pessar z pochwy. Nie używać żadnych innych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara. Na koniec ponownie umyć ręce.

### Co zrobić, jeśli wyjęcie pessara nie jest możliwe?

W przypadku problemów z wyjęciem pessara nie należy się przejmować, miękkie pessary mogą pozostawać w pochwie nawet kilka tygodni bez żadnych negatywnych następstw. Lekarz usunie pessar z pochwy podczas kolejnej wizyty (w ciągu czterech tygodni).

## Czyszczenie pessara

Po wyjęciu należy pessar umyć letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft, który jest preparatem do mycia specjalnie opracowanym na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzującym się niską wartością pH (od 3,8 do 4).



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

## Utylizacja

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest infekcja pochwy i szyjki macicy.

**Wskazówki dotyczące stosowania**

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne

Pessary Talerzowe	Rozmiar	numer artykułu
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ø 50 mm</li> <li>Ø 55 mm</li> <li>Ø 60 mm</li> <li>Ø 65 mm</li> <li>Ø 70 mm</li> <li>Ø 75 mm</li> <li>Ø 80 mm</li> <li>Ø 85 mm</li> <li>Ø 90 mm</li> <li>Ø 95 mm</li> <li>Ø 100 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>MED1001533</li> <li>MED1000110</li> <li>MED1000111</li> <li>MED1000112</li> <li>MED1000113</li> <li>MED1000114</li> <li>MED1000115</li> <li>MED1000116</li> <li>MED1000117</li> <li>MED1001534</li> <li>MED1001535</li> </ul>

Pessary Talerzowe EF	Rozmiar	numer artykułu
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ø 50 mm</li> <li>Ø 55 mm</li> <li>Ø 60 mm</li> <li>Ø 65 mm</li> <li>Ø 70 mm</li> <li>Ø 75 mm</li> <li>Ø 80 mm</li> <li>Ø 85 mm</li> <li>Ø 90 mm</li> <li>Ø 95 mm</li> <li>Ø 100 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>MED1001536</li> <li>MED1001537</li> <li>MED1001538</li> <li>MED1001539</li> <li>MED1001540</li> <li>MED1001541</li> <li>MED1001542</li> <li>MED1001543</li> <li>MED1001544</li> <li>MED1001545</li> <li>MED1001546</li> </ul>

**W komplecie:***1 pessar z instrukcją użycia**1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia*

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.





# Pessar pessar kostkowy

Instrukcja użytkowania



## Jaki jest cel leczenia pessarem?

Pessary kostkowe są stosowane w leczeniu określonych form nietrzymania moczu i stolca (mimoswolne oddawanie moczu lub stolca) lub podczas dolegliwości powodowanych obniżeniem pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Obniżenie powyższych organów może być spowodowane przez np. wrodzone osłabienie tkanki łącznej, niedobór hormonów po okresie menopauzy lub przebyte ciążę i porody. Dzięki leczeniu z użyciem pessara, któremu towarzyszą ćwiczenia dna miednicy i ew. zastosowanie kremu na bazie estrogenu, udaje się często uzyskać redukcję dolegliwości, umożliwiającą zmianę pessara na mniejszy, a nawet całkowitą rezygnację z pessara.

## Jak działa Tandem pessar kostkowy?

Powierzchnie pessara kostkowego wygięte do wewnątrz przysysają się do ścianki pochwy, a krawędzie kostki podpierają tkankę. Pessar firmy medesign powoduje przemieszczenie organów w ich właściwe położenie anatomiczne, przeciwdziałając wypadaniu lub obniżeniu pochwy, macicy, pęcherza lub jelita. Leczenie z zastosowaniem pessara stanowi alternatywę dla zabiegów operacyjnych, jakim poddawane są osoby cierpiące na obniżenie macicy lub nietrzymanie moczu.

## Który pessar jest dla mnie najodpowiedniejszy?

Pessary kostkowe firmy medesign oferowane są w różnych rozmiarach i wersjach. Dobór właściwego rozmiaru jest warunkiem optymalnego leczenia i wyeliminowania dolegliwości. Lekarz określa rozmiar pessara odpowiedni dla danej pacjentki. Pessar należy dobrać w taki sposób, aby zapewnić jego dobrą przyczepność w sklepieniu pochwy również podczas kaszlu czy parcia. Po kilku tygodniach lub miesiącach lekarz sprawdza ew. możliwość wymiany pessara na mniejszy rozmiar.

Pessary kostkowe RV są perforowane, dzięki czemu nie tylko zapewniają silne przyssanie do ścianki pochwy, ale również umożliwiają łatwe usunięcie. Perforacja ułatwia wypływanie wydzieliny z pochwy. Pessary firmy medesign wykonane są z elastycznego i delikatnego silikonu, opracowanego specjalnie do zastosowań medycznych. Jednak w razie stwierdzenia nadwrażliwości należy przerwać stosowanie i omówić dany problem ze swoim lekarzem. Pessary są elastyczne, można je zginać lub ścisnąć. Dzięki temu bardzo łatwo je zakładać i wyjmować z pochwy. Pessar służy wyłącznie do osobistego, indywidualnego użytku.

### W jaki sposób zakładam Tandem pessar kostkowy?

Pessar można zakładać samodzielnie. Sprawdzić, czy Tandem Tandem pessar kostkowy nie jest uszkodzony, zabrudzony, przebarwiony lub zużyty. W przypadku widocznych uszkodzeń czy zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.

Tandem Tandem pessar kostkowy należy wprowadzać do pochwy rano, a wyjmować wieczorem. Dzięki temu delikatna tkanka pochwy może zregenerować się podczas odpoczynku nocnego. W szczególnych przypadkach można pozostawić pessar również na noc lub ew. wymienić go na ten czas na kostkę o mniejszym rozmiarze. Wiele pacjentek w starszym wieku nie wymienia kostki samodzielnie, lecz zleca wymianę swojemu lekarzowi. Taka wymiana jest wymagana co cztery do ośmiu tygodni. Przestrzegać w tym zakresie wskazówek swojego lekarza.

Przed założeniem pessara należy umyć ręce. Aby ułatwić wprowadzenie pessara można użyć środka poślizgowego, np. Ladysoft. W razie potrzeby nanieść krem lub żel estrogenowy na krawędzie kostki.

Następnie wsunąć pessar w pochwę, tak jak tampon, nitką skierowaną w dół. Pomocne może być podniesienie nogi i położenie np. na krawędzi łóżka. Dla niektórych kobiet ułatwieniem jest założenie kostki w pozycji kucznej lub leżącej. Można również oprzeć się o ścianę z lekko rozstawionymi nogami i wtedy wpro-

wadzić pessar do pochwy. Należy wypróbować powyższe sposoby, aby wybrać dla siebie najdogodniejszą metodę.

Wsunąć Tandem Tandem pessar kostkowy jak najdalej w pochwę lub do położenia zgodnego z instrukcjami lekarza. Pessar jest prawidłowo osadzony wtedy, gdy nie powoduje odczucia uciskania.

### W jaki sposób wyjmuję Tandem pessar kostkowy?

Przed wyjęciem pessara również należy umyć ręce. Zwilżyć okolice pochwy żelem poślizgowym Ladysoft. Wyjąć Tandem pessar kostkowy ciągnąc nitkę w dół aż do odczuwalnego lekkiego oporu mięśni dna miednicy. Wtedy najlepiej przyjąć pozycję kuczną i ciągnąć nitkę w różnych kierunkach. Palcem wskazującym lub środkowym (nie stosować innych środków pomocniczych) odczepić krawędzie kostki od ścianki pochwy i wyjąć cały Tandem pessar kostkowy z pochwy, ciągnąc za nitkę. Nie używać żadnych środków pomocniczych w celu wyjęcia pessara.

### Co zrobić, jeśli nitka się zerwie?

Przed każdym użyciem pessara sprawdzić wytrzymałość nitki.

Sporadycznie może dojść do zerwania nitki. Jeżeli tak się stanie, należy wyjąć pessar palcami. Jeżeli byłoby to niemożliwe, należy w ciągu kilku następnych dni udać się do lekarza celem usunięcia pessara.

## Usuwanie kostki:



Zawsze odczepiać palcami kostkę od ścianki pochwy, umożliwiając przepływ powietrza. W przeciwnym razie może dojść do zerwania nitki.

**Czyszczenie pessara**

Po wyjęciu należy umyć Tandem pessar kostkowy letnią wodą z mydłem lub łagodnym lotionem do mycia, np. Femsoft. Następnie dobrze wypłukać i osuszyć. Zwykle dezynfekcja nie jest konieczna. Po wyczyszczeniu pessara ponownie umyć ręce.

Do wspomagającej pielęgnacji i higieny intymnej zalecamy użycie np. Lotionu do mycia okolic intymnych Femsoft. Jest to specjalny preparat do mycia opracowany na bazie serwatki i pokrzywy, charakteryzujący się niską wartością pH (od 3,8 do 4). Na koniec ponownie umyć ręce.



Nie czyścić środkami chemicznymi.  
Nie używać detergentów i płynów do mycia.  
Wygotowanie pessara nie jest konieczne.  
Nie wkładać pessara do kuchenki mikrofalowej.

**Utylizacja**

Pessary firmy medesign są wykonane z atestowanego silikonu medycznego i można je usuwać razem z normalnymi odpadami domowymi. Silikon nie ulega biodegradacji, dlatego nie należy go wyrzucać do toalety.



Nie stosować w razie nadwrażliwości na silikon.  
Dotychczas brak znanych reakcji alergicznych.



Przeciwwskazaniem do użycia pessara jest  
infekcja pochwy i szyjki macicy.

### Wskazówki dotyczące stosowania

- Przeczytać i przestrzegać zalecań instrukcji użycia.
- Stosować zgodnie z instrukcjami specjalistycznego personelu medycznego.
- Nieprzerwany okres użycia bez kontroli lekarskiej: maksymalnie 29 dni.
- Maks. okres użycia pod stałą kontrolą lekarską: 2 do 3 cykli po maks. 29 dni.
- Możliwe wielokrotne użycie u tej samej pacjentki.
- Kontrolować tolerancję i prawidłowe ułożenie pessara poprzez badanie USG i/lub wywiad z pacjentką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy powierzchnia produktu nie jest uszkodzona i zabrudzona. W przypadku zmian powierzchniowych należy pessar wymienić na nowy.
- Po każdym użyciu należy umyć pessar mechanicznie letnią wodą z mydłem, a następnie dobrze wypłukać.
- Lekarz winien prowadzić dokumentację cyklicznego stosowania.
- Nie używać podczas menstruacji, nigdy nie stosować razem z tamponem; ewentualnie skonsultować się z lekarzem.
- Nie stosować podczas ciąży lub podejrzenia ciąży.
- Nie stosować w przypadku zapalenia pęcherza, dróg moczowych lub pochwy.
- Pessary firmy medesign nie zawierają lateksu.

## Produkty uzupełniające

- Żel poślizgowy Ladysoft: ułatwia zakładanie pessara
- Lotion do mycia okolic intymnych Femsoft: delikatne mycie stref intymnych
- Krem do higieny intymnej Femsoft: pielęgnuje i chroni okolice intymne



Data ważności



Numer artykułu



Oznaczenie partii



Uwaga



Data produkcji



Przestrzegać instrukcji użycia



Producent



Znak CE z numerem identyfikacyjnym jednostki notyfikowanej

## Tandem pessar kostkowy

## rozmiar

## numer artykułu



▪ Gr. 0	25 mm Długość krawędzi	MED1000078
▪ Gr. 1	29 mm Długość krawędzi	MED1000079
▪ Gr. 2	32 mm Długość krawędzi	MED1000080
▪ Gr. 3	37 mm Długość krawędzi	MED1000081
▪ Gr. 4	41 mm Długość krawędzi	MED1000082
▪ Gr. 5	45 mm Długość krawędzi	MED1000083

## Tandem pessar kostkowy

## rozmiar

## numer artykułu



▪ Gr. 0	25 mm Długość krawędzi	MED1000645
▪ Gr. 1	29 mm Długość krawędzi	MED1000644
▪ Gr. 2	32 mm Długość krawędzi	MED1000643
▪ Gr. 3	37 mm Długość krawędzi	MED1000642
▪ Gr. 4	41 mm Długość krawędzi	MED1000641
▪ Gr. 5	45 mm Długość krawędzi	MED1000640
▪ Gr. 6	55 mm Długość krawędzi	MED1000949
▪ Gr. 7	65 mm Długość krawędzi	MED1000950
▪ Gr. 8	70 mm Długość krawędzi	MED1000951
▪ Gr. 9	75 mm Długość krawędzi	MED1001177

## W komplecie:

1 pessar z instrukcją użycia

1 żel poślizgowy Ladysoft z instrukcją użycia

Prosimy o kontakt w razie dodatkowych pytań dotyczących stosowania lub własnych spostrzeżeń podczas użytkowania.